

9143 Šmihel pri Pliberku
St. Michael ob Bleiburg

Telefon (0 42 35) 25 04

Fax (0 42 35) 25 0 44

Handy 0676/87728094

12. MAJ 2024 - šte. 9

Glas šmihelske fare St. Michaeler Pfarrbote



9143 Šmihel pri Pliberku · St. Michael ob Bleiburg

<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/c2921>



Praznovali smo prvo sv. obhajilo

Z velikim pričakovanjem in z žarečimi očmi so naši prvoobhajanci prvič prejeli sveto obhajilo.

Die Feier der hl. Erstkommunion

In großer Erwartung und mit leuchtenden Augen empfangen unsere Erstkommunionkinder das erste Mal die heilige Kommunion.

Prvo obhajilo / Erstkommunion

V zelo lepo okrašeni cerkvi z vinsko trto pred oltarjem smo praznovali zelo lepo slovesnost prvega obhajila. Jezus je vinska trta, mi pa smo mladike so nam povedali prvoobhajanci. Jezus želi, da ostanemo povezani z njim.

Vsem sodelujočim prisrčna zahvala, še posebno vsem glasbenikom, šolskemu zboru ljudske šole, staršem in veroučiteljici Lidiji Kapp-Bošič.

Die Kirche war für das Fest sehr schön geschmückt. Vor dem Altar befand sich ein Weinstock, daneben die Weintrauben mit den Gesichtern unserer Erstkommunionkinder, die sagten, dass sie mit Jesus, dem Weinstock in Verbindung bleiben möchten, um gute Früchte zu bringen.

Vergelt's Gott allen Mitwirkenden, noch besonders den Musikern, dem Schulchor der VS St. Michael, den Eltern und der Religionslehrerin Frau Lidija Kapp-Bošič.



Nam faranom v veliko veselje

Minulo nedeljo smo bili deležni posebne sv. maše. Prvoobhajalec Jonas, ki je bil na dan prvega obhajila bolan,

je pri tej sv. maši prejel prvo obhajilo. Slovesnost je bila nekaj posebnega, tudi za nas farane. Gospod župnik je posebno poudaril prijateljstvo med sošolci, ki je v takih trenutkih pa še kako pomembna.

Cela vrsta prvoobhajancev se mu je pridružila, ni ga pustila samega, cerkveni zbor, šolski zbor z zborovodkinjo in ravnateljem ter z odličnimi solistkami in solisti je sooblikoval mašo. Z župnikom in veroučiteljico so ga svečano pospre-

mili k oltarju. Ganjenost smo vsi čutili, ker smo bili tudi mi priče prvega obhajila.

Vergangenem Sonntag waren wir bei der Sonntagsmesse Zeugen der Erstkommunion von Jonas, der krankheitsbedingt an der gemeinsamen Erstkommunion nicht teilnehmen konnte.

Besonders wichtig sei die Freundschaft, betonte unser Herr Pfarrer, weil sich alle - Schulfreunde und Schulfreundinnen, die Religionslehrerin, der Kirchenchor, der Schulchor mit den tollen Solisten und Solistinnen, die Chorleiterin, der Herr Direktor, die Lehrerinnen - für Jonas und Jesus Zeit genommen haben.

Marica Flödl



Šmihelski romarji v Mariazellu

Wer eine Reise tut, weiß viel zu erzählen

Pfarrwallfahrt 2024 nach Mariazell

Ein Wallfahrer, der nach Hause kommt, weiß meist viel von anderen Regionen und Orten zu berichten. So auch von unserer Pfarrwallfahrt am 2. und 3. Mai nach Maria Zell, einem der bedeutendsten Wallfahrtsorte Österreichs. Christen sind überzeugt, an bestimmten Ort Gott besonders nahe zu sein; dies gilt besonders für Mariazell. In dem im 12. Jahrhundert gegründeten Gnadenort wird ein hölzernes Mariengnadenbild verehrt und ist Ziel hunderttausender Pilger aus ganz Europa. Mit Maria Luggau ist Mariazell der mit großem Abstand beliebteste Wallfahrtsort Österreichs.

Am etwas verregneten 2. Mai hatten 52 Pilger aus St. Michael/Šmihel das Privileg mit Pfarrer Slavko Thaler in der Basilika von Mariazell ganz alleine, also exklusiv mit einigen wenige anderen Pilgern, zwei sogar aus dem Reich der Mitte, eine zweisprachige Messe mitten in der Steiermark zu feiern. Das wir an diesem Tag kaum Touristen begegneten,

könnte dem feuchten Wetter geschuldet sein, dafür war aber die Stimmung unter den Kärntner Pilgern umso unterhaltsamer.

Die Wallfahrt führte uns aus Mariazell weiter nach OÖ nach Waidhofen an der Ybbs, übernachtet haben unsere Pilger im Bildungszentrum St. Benedikt in Seitenstetten, wo uns am zweiten Tag eine interessante Führung durch das Benediktinerstift erwartete. Den Abschluss unserer Wallfahrt bildete schließlich eine Maiandacht in der Basilika am Sonntagberg, das barocke Gotteshaus zählt zu den markanten Wahrzeichen des Mostviertels. Pater Bruno nahm sich Zeit für die Kärntner Pilger und referierte ausführlich über die Basilika.

Mit Pfarrer Slavko Thaler war die zweitägige Wallfahrt für die 52 Kärntner Pilger nicht nur eine spirituelle Erfahrung, sondern auch ein schönes gemeinsames Erlebnis, von dem euch unsere Pilger viel erzählen werden.



Franz in Magdi Haimburger



Dobra volja v romarskem avtobusu



Po maši v basiliki pred oltarjem

Čudovito farno romanje v Marii

Šmihelske farane je letos 2. in 3. maja župnik Slavko Thaler povabil na romanje v Mariazell, ki ga imenujejo tudi Marijino Celje in velja za največji romarski kraj v Avstriji. Nekateri šmihelski farani so prvič romali, nekateri izkušeni romarji pa so tudi že peš šli v Santiago de Compostela in so tam prosili za Božjo pomoč. Medtem ko so bila peš romanja v oddaljene kraje nekoč resnična sporkornost, trajala so tudi po več let, ima danes romanje za vsakega individualne spiritualne blagodejne učinke, ki si jih pred odhodom na božjo pot sam odmeri. Farno romanje pa naj popestri tudi farno življenje in medsebojno spoznavanje faranov. Mimogrede naj omenim, da je bilo z Blata kar 10 romarjev.

Pri odhodu smo romarji zapeli skupno Ma-

rijino pesem ter skupno pomolili za varno vožnjo, za katero je poskrbelo podjetje Juwan. Z neba je ta dan megla pošiljaljala nekaj solz, tako smo opoldne v Mariazellu morali odpreti tudi dežnike in smo pri sprehodu hitro spoznali, da je v romarskem kraju za vsakim vogalom elegantno poskrbljeno za romarje, ki so seveda vsi tudi dobrodošli turisti. Leta 1983 je svetišče obiskal tudi papež sv. Janez Pavel II., leta 1990 pa je k Mariji poromalo 25 tisoč romarjev iz vzhodnega bloka v zahvalo za osvoboditev izpod komunistične diktature. Tudi nekdanji kancler Gusenbauer se je 2007 podal na romanje v Mariazell kot zahvalo za uspešne volitve, torej vidite, motivi za romanje so lahko povsem različni.

Po kosilu v Krichenwirtu so Šmihelčanom



Dvojezična maša v Mariazellu



Župnik Slavko Thaler je maševal v Mariazellu, zadaj pojejo naši romarji

iazell in v baziliko Sonntagberg

rezervirali celo baziliko za sveto mašo, ki smo jo praznovali z našim župnikom Thalerjem in jo oplešali z ljudskim petjem. Lahko si predstavljate, da je bilo domače petje v baziliki čudovito, saj je bilo med romarji tudi nekaj cerkvenih pevcev Gorotana.

Naslednja postaja romanja: Bildungszentrum St. Benedikt in Seitenstetten, kjer smo si ogledali čudoviti vrt samostana, v prosvetnem domu smo večerjali in prespali.

Pot nas je naslednji dan vodila naprej v Waidhofen an der Ybbs, kjer nam je župnik Herbert Döller izjemoma in v belih rokavicah prinesel znamenito moštranco, ki jo sicer samo enkrat letno na telovo v procesiji pokažejo občinstvu. 550 let stara monštranca je edinstvena v Avstriji.

Farno romanje smo zaključili z majniško pobožnostjo v baziliki Sonntagberg, kjer pa je bilo treba prej še opraviti pokoro, 300 metrov strmo na goro pri vetru in dežju. Čudovita bazilika, domače petje in predavanje župnika o nastanku bazilike so odolžila za napor. Dvodnevno romanje smo tako svečano zaključili, domovgrede smo se še pomenilli, kaj smo vse lepega slišali in videli, šmihelski mežnar Jozef Flödl pa je po mikrofonu povedal še kak hec za smeh. Tako so vsi romarji z nasmehom prispeli zvečer domov v Šmihel. Hvala, lepo je bilo.

Hvala župniku Slavku Thalerju za odlično organizacijo ter strokovno vodstvo, vsem romarjem pa hvala za lepo družbo. Naslednje leto pa spet!

Silvo Kumer



Samostan Seitenstetten

FARNO ROMANJE V MARIAZELL



Cerkev samostana Seitenstetten



Po zajtrku še skupna slika romaric



Lepote samostanskega parka
je treba fotografirati ...



V prosvetnem domu v Seitenstettenu na večerji



RED BOŽJE SLUŽBE GOTTESDIENSTORDNUNG

v Šmihelu pri Pliberku / in St. Michael

od/von 12. 05. do/bis 26. 05. 2024

nedelja/Sonntag
12.05.

7. velikonočna ned.
7. Sonntag
der Osterzeit

Materinski dan
Muttertag

Šmihel - St. Michael

ob/um 08.00 za farane / für die Pfarrgemeinde

ob/um 10.00 † Erich LIPUSCH, r.d., † Maria KAP,

3. obl., † Helga POLESNIG, obl., † Ignac VAVTI, † Annemarie SKIAS,
r.d., † Franz SKIAS, † Max RADOCHA, † Dietmar MITTEREGGER,
† Hilda EGARTER, † Maria ALESCHKO, † Janez in Valentina obl.
KUŠEJ, † Johanna STEFANKO, † Alojz in Amalija VAUTI, † Barbara
in Alois MEVŽELJ in sestra Štefka

nabirka za matere v stiski / Kollekte für Mütter in NOT

Katarina - Katharina

ob/um 12.00 Hl. Taufe / sv. krst
Henry Josef VOGL

torek/Dienstag
14.05.

Večna vas - Wackendorf

ob/um 19.00 v dober namen in zahvalo

četrtek/Donnerstag
16.05.

Rinkole - Rinkolach

ob/um 17.00 za mir na svetu

sobota/Samstag
18.05.

Katarina - Katharina

ob/um 10.30 Hl. Taufe / sv. krst, Noah JERNEJ

Šmihel - St. Michael

ob/um 18.30 † Alois MIKLAVC, 9. obl. in
Elisabeth MIKLAVC, † Hermann STANTSCHAR

nedelja/Sonntag
19.05.

Binkoštna nedelja
Pfingstsonntag

Šmihel - St. Michael

ob/um 08.00 za farane / für die Pfarrgemeinde

ob/um 10.00 † Juliana SRIENZ, 1. obl./Jt.,

† Mirjana SOHL, 1. Jt./obl., † SPERDIN Verstorbene, † Maria KOSS,
obl., † Rudolf KOSS, obl., † Ivanka KOSS, r.d., † Anza SADJAK -
RAKEB, † Johann Adolf GROS, † Zora KRISTOF, † Alina UITZ

ponedeljek/Montag
20.05.

Binkoštni ponedeljek
Pfingstmontag

Šmihel - St. Michael

ob/um 08.00 za farane / für die Pfarrgemeinde

Bistrica - gasilski dom
Feistritz - Rüsthaus

ob/um 10.00 † Eduard und Erika ZIMPASSER,
† Anna und Sebastian SMRIEČNIK, † Matthias in
Christine WOSCHITZ, † Karl BERCHTOLD, † očeta in sina Valentina
SRIENC in vse VRBNIKOVE rajne, † Pepi PAJANK, † vse pokojne
gasilce – für alle verstorbenen Feuerwehrkameraden, um eine gute Heim-
kehr bei Einsätzen und um Gesundheit – za srečno vrnitev in za zdravje

sreda/Mittwoch
22.05.

Blato - Moos

ob/um 19.00 † Fric KUMER in vsi ČRČEJEVI
rajni, † Anica KAPP, † vsi rajni vaščani

sobota/Samstag
25.05.

Šmihel - St. Michael

ob/um 18.30 † Ignaz RAMUSCH, obl., za zdravje

nedelja/Sonntag
26.05.

Šmihel - St. Michael

ob/um 10.00 † Michaela JAMNIG, 30. Tag,
† Walter und Herta JAMNIG, † Fritz WÖLFL, obl., † Stefan und Maria
BERCHTOLD und alle vom Haus Verstorbenen, † Brigitta ANDREJ,
† Milka in Anzej AŽMAN in vhp., † Magdalena in Anton WERKL, vlg.
ORANT, † Rudolf DULLER, vlg. RAMUŠ, † Michael OBRIETAN, obl.
in vhp., † Inge SCHURTL, † Jože PARTL

Nedelja Svete Trojice
Dreifaltigkeits-
sonntag



Šmarnice / Maiandachten

Šmihel / St. Michael	ob/um 19.00
Večna vas / Wackendorf	ob/um 18.30
Dvor / Hof	ob/um 19.30
Rinkole / Rinkolach	ob/um 19.30
Strpna vas / Traundorf	ob/um 19.00
Blato / Moos	ob/um 19.00

Slovenske šmarnice

Nedelja, 26.05.2024, Gospa Sveta

14.00 koncert duhovnih pesmi
(sodeluje tudi cerkveni zbor Gorotan)

15.00 slovesne šmarnice

Vodi: Slavko Thaler

poje: cerkveni zbor Gorotan

organist: Andrej Feinig

Otroške šmarnice

Kinder Maiandacht

Sobota/Samstag, 18.05.2024

Zbirališče / Treffpunkt:

14.30 župnišče / Pfarrhof

BINKOŠTI / PFINGSTEN

Z binkoštnim praznikom se končuje velikonočni čas. Praznik obhajamo 50 dni po veliki noči in je praznik prihoda Svetega Duha. Učenci so bili napolnjeni s Svetim Duhom in so začeli pogumno pričevati o Jezusu Kristusu in njegovem odrešenjskem delu.

Tudi nam Bog daje Svetega Duha, ki spreminja naše življenje. Da ga moremo sprejeti, moramo biti odprti zanj. Prav tega nam danes najbolj manjka, da se predamo Božji ljubezni in moči Svetega Duha. Pridi, pridi, Sveti Duh!

Pfingsten ist für die Christen das Fest des Heiligen Geistes und feierlicher Abschluss der Osterzeit. Die Kirche feiert mit dem Pfingstfest das Kommen und Wirken des Heiligen Geistes, die biblisch berichtete Herabkunft des Heiligen Geistes fünfzig Tage nach der Auferstehung Jesu.

Der Heilige Geist ermutigt nicht nur zum Glauben, sondern dazu, den Glauben zu verkünden.

Dazu braucht es Mut. Und deshalb brauchen wir wie die Jünger den Heiligen Geist, um zu glauben, den Glauben zu leben und zu verkünden.